

OMEGA

VOYAGE

PREISE

14. Mai 1997

Best.-Nr. 01/040169703 Gedruckt auf Recyclingpapier aus 100% Altpapieranteilen ohne optische Aufheller.

Alle Preisangaben sind unverbindliche Preisempfehlungen ab Werk, mit und ohne Mehrwertsteuer. Die unverbindlichen Preisempfehlungen für Sonderausstattungen gelten nur bei werkseitigem Einbau bzw. werkseitiger Lieferung.

Der Inhalt entspricht dem Stand bei Drucklegung (5/97). Wir behalten uns Änderungen von Konstruktion und Ausstattung vor. Außerhalb der Bundesrepublik Deutschland können Angebot, Technik und Ausstattung unserer Fahrzeuge abweichen. Bitte informieren Sie sich über die genaue Ausstattung unserer Fahrzeuge bei Ihrem Opel Partner.

ADAM OPEL AG, Rüsselsheim

OPEL 

Auto-Klein
Vertragshändler der Adam Opel A.G.
Hargard 9
52156 Monschau
Telefon 0 24 72/22 46

OPEL 

Preise

OMEGA		Unverbindliche Preisempfehlungen			
		2.0 Motor 85 kW (115 PS)	2.0 16V ECOTEC-Motor 100 kW (136 PS)	2.5 V6 ECOTEC-Motor 125 kW (170 PS)	2.5 TD Motor 96 kW (130 PS)
Omega Caravan Voyage 5türig	mit MwSt. DM ohne MwSt. DM	47 070,— 40 930,43	48 295,— 41 995,65	53 740,— 46 730,43	53 490,— 46 513,04

Günstige Finanzierung durch die Opel Bank GmbH.
Vorteilhaftes Leasing durch die Opel Leasing GmbH & Co. oHG.

Wesentliche Serienausstattung

- Aktivgurtsystem:
 - Dreipunkt-Sicherheitsgurte mit Aufrollautomatik (Beckengurt hinten Mitte)
 - Gurtschloßstraffer einschließlich Gurtklemmer, vorn
 - Höheneinstellbare Gurtumlenkpunkte, vorn und hinten
 - Sitzrampen in den Vordersitzen
- Antiblockiersystem (ABS), elektronisch geregelt
- Außenspiegel Fahrer- und Beifahrerseite, elektrisch einstell- und beheizbar, Fahrerseite asphärisch geformt
- Drehzahlmesser
- Leseleuchten, einstellbar, vorn
- Opel Full Size Airbag auf Fahrer- und Beifahrerseite
- Reifen 205/65 R15 (bei 2.5-V6- und 2.5-TD-Motor)
- Reinluftfiltersystem mit Pollenfilter und Umluftschaltung
- Rücksitzlehne, asymmetrisch geteilt, umklappbar, mit Mittelarmlehne
- Rundumschutzsystem:
 - Doppelstahlrohrverstärkung in den Türen
 - Verwindungssteife Fahrgastzelle
 - Verstärkte Säulen und Schweller
 - Computerberechnete Verformungszonen an Bug und Heck
 - Sicherheitslenksäule mit zwei Kreuzgelenken
 - Teilleleskopierbare Kardanwelle zur Absorption von Aufprallenergie
- Servolenkung (geschwindigkeitsabhängige Servotronic bei 2.5-V6- und 2.5-TD-Motor)
- Sicherheitsnetz für Laderaum
- Sitzhöhen-einstellung, Fahrerseite, elektrisch
- Temperaturregelung für Fahrer und Beifahrer getrennt einstellbar
- Traction Control (bei 2.5-V6-Motor)
- Triple-Info-Display für Anzeige von Uhrzeit, Datum bzw. Radiofrequenz und Außentemperatur
- Wegfahrsperre, elektronisch (anerkannt von AZT und TÜV)
- Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung

Serienmäßige Ausstattung Voyage

- Fensterheber, elektrisch, vorn
- Klimaanlage, FCKW-frei
- 3 Kopfstützen, hinten
- Mittelkonsole mit Luftauslaßdüsen für Fond und Zigarettenanzünder hinten
- Radio CAR 300, Blaupunkt Stereo-Cassetten-Radio, 4x7 Watt, 8 Lautsprecher, UKW/MW/LW, Verkehrsfunk (erweitertes EDS-EON), Auto Store, schneller Vor-/Rücklauf der Cassette, Diebstahlcodierung
- Seriensitze oder Recaro Multi-Kontur-Sitze, vorn (ohne Mehrpreis), jeweils mit:
 - Sitzhöhen-einstellung, elektrisch
 - Sitzneigungseinstellung
 - Einstellbaren Lendenwirbelstützen
 - Sitzrückenlehne Beifahrer, umklappbar¹⁾
 - Taschen an Vordersitzrücken¹⁾
- Spezielles Polster
- Wärmeschutzverglasung, grüngetönt

¹⁾ Nur bei Seriensitzen

Sonderausstattungen

	Unverbindliche Preisempfehlungen			
	Preis DM mit MwSt.	Preis DM ohne MwSt.	Omega Caravan Voyage	Bestell-schlüssel
Technik				
Automatikgetriebe mit 4 Fahrstufen und 3 Fahrprogrammen	3 210,—	2 791,30	○	22-6
Geschwindigkeitsregler	570,—	495,65	○	55-4
Klimatisierungsautomatik, FCKW-frei	1 045,—	908,70	○	54-7 & 56-5
Navigationssystem, bestehend aus Philips CARIN Navigationsrechner mit GPS-Antenne, Monochrom-Monitor in der Mittelkonsole, CD-ROM Straßenkarte für Deutschland	2 990,—	2 600,—	○	70-5
Niveauregulierung, automatisch	1 115,—	969,57	○	65-2
Sperrdifferential	960,—	834,78	○	61-1
Ultraschall-Diebstahlwarnanlage	530,—	460,87	○	49-5
Innenausstattung				
Beleuchtungspaket: beleuchtete Symbole für Luftauslaßdüsen hinten Leseleuchten hinten beleuchtete Make-up-Spiegel in Sonnenblenden	276,—	240,—	○	47-6
Fensterheber, elektrisch, hinten	650,—	565,22	○	54-5
Lederlenkrad	275,—	239,13	○	65-4
Multi-Info-Display mit Bordcomputer und Check-Control-System	740,—	643,48	○	68-R
Sitzheizung (nur mit Seriensitzen)				
vorn	755,—	656,52	○	60-3
vorn und hinten	1 340,—	1 165,22	○	60-3 & 60-1
Telefoneinbau-Vorrüstung (für bestimmte D-Netz-Handies der Marken Ericsson, Motorola, Nokia und Siemens, bestehend aus Kombiantenne sowie kompletter Vorverkabelung für Stromanschluß und für Freisprechanlage; nur mit Radios CAR 400, CDR 500 oder SC 804)	290,—	252,17	○	51-1
Telefonkonsole (nur mit Telefoneinbau-Vorrüstung, passend nur für Nokia 2110)	124,—	107,83	○	69-5
Audio-Systeme				
Radios ab CAR 400 (außer SC 804): automatische Unterbrechung bei eingestelltem Verkehrsfunk und eingehendem Telefonsignal, Telefon-Audio-Programm, abnehmbares Bedienteil				
Radio CAR 400, Philips Stereo-Cassetten-Radio, Ausstattung wie serienmäßiges „CAR 300“; zusätzlich Cassetten-Programm-Suchsystem, „Dolby B“, Autoreverse, automatische Bandsortenwahl	230,—	200,—	○	48-C
Radio CDR 500, Delco Electronics Stereo-CD-Radio, Ausstattung wie serienmäßiges „CAR 300“ jedoch ohne Cassetten-Funktionen; dafür mit automatischem CD-Einzug, CD-Titelwahl, CD-Fehlererkennung, CD-Ablagetasche	315,—	273,91	○	48-D
Radio SC 804, Philips Stereo-Cassetten-/CD-Radio, Ausstattung wie serienmäßiges Radio „CAR 300“ jedoch 80 Watt; zusätzlich automatische Bandsortenwahl, Cassetten-Programm-Suchsystem, Autoreverse, „Dolby B“, CD-Wechsler (6 CDs) mit direkter CD- und Titelwahl, schnellem CD-Vor- und -Rücklauf, CD-Fehlererkennung, Zufallstitelwahl	1 125,—	978,26	○	48-M

Sonderausstattungen

<input type="checkbox"/> = Serienausstattung <input type="radio"/> = Sonderausstattung <input type="text"/> = nicht lieferbar	Unverbindliche Preisempfehlungen			
	Preis DM mit MwSt.	Preis DM ohne MwSt.	Omega Caravan Voyage	Bestellschlüssel
Außenausstattung				
Anhängerzugvorrichtung, abnehmbar, 13polig, 75 kg Stützlast	1 340,—	1 165,22	○	55-9
4 Leichtmetallräder 7J x 15 im Kreuzspeichen-Tiefbett- (63-P) oder Strahlenspeichen-Design (63-M) (Reserverad Stahl 6½J x 15)	1 350,—	1 173,91	○	63-P oder 63-M
Nebelscheinwerfer, in Stoßfänger integriert	435,—	378,26	○	56-2
Ohne Schriftzüge auf Vordertüren und Heckklappe	ohne Mehrpreis		○	66-Z
Scheinwerfer-Hochdruck-Waschanlage (nur mit Sitzheizung, vorn)	585,—	508,70	○	47-4
Schiebe-/Hebedach, transparent, elektrisch betätigt mit Positionsvorwählschalter	1 580,—	1 373,91	○	61-2
Waschdüsen, beheizt für Frontscheibe mit Benzinmotoren einschließlich Doppeltonhorn (50-2)	84,—	73,04	○	58-8
mit 2.5-TD-Motor	42,—	36,52	○	
Zweischicht-Metallic- oder -Mineraleffekt-Lackierung	1 110,—	965,22	○	
Ausstattungs Pakete				
Komfort-Paket I: Schiebe-/Hebedach, transparent, elektrisch betätigt mit Positionsvorwählschalter Fensterheber, elektrisch, hinten	1 650,—	1 434,78	○	70-4
Trail-Paket: Anhängerzugvorrichtung, abnehmbar, 13polig, 75 kg Stützlast Niveauregulierung, automatisch Sperrdifferential	2 600,—	2 260,87	○	73-1

OPEL LEASING	
<p>Leasing, die sicherlich modernste Art einen neuen Opel zu fahren. Mit Leasingraten, die fast immer niedriger als bei einer Finanzierung sind, zahlen Sie monatlich nur für die Nutzung Ihres neuen Opel. Die Entscheidung über eine langersehnte Wunschausstattung läßt sich deshalb viel leichter treffen.</p> <p>Für Geschäftsleute schon lange eine sichere Erkenntnis, aber immer mehr Privatkunden schätzen diese Art, regelmäßig einen neuen Opel zu fahren.</p> <p>Ganz nach Ihren Vorstellungen rechnet Ihr Opel Händler Ihr Wunschmodell aus. Unterschiedliche Laufzeiten, Fahrleistungen und Vertragsarten können vereinbart werden. Faire Vertragsbedingungen und Abrechnungsmodalitäten sind der Schlüssel für zufriedene Leasingnehmer. Wir wollen, daß Sie sich wohl fühlen in Ihrem neuen Opel(Leasing)Modell.</p> <p style="text-align: right;">...Sie können mit uns rechnen.</p>	<p>monatliche Leasingrate _____ DM</p> <p>einmalige Sonderzahlung _____ DM</p> <p>Laufzeit des Vertrages _____ Monate</p> <p>geschätzte Gesamtkilometerleistung _____ km</p> <p>Nutzungsart des Leasingfahrzeuges:</p> <p><input type="radio"/> starke Abnutzung</p> <p><input type="radio"/> normale Abnutzung</p> <p><input type="radio"/> geringe Abnutzung (pflegliche Behandlung wie eigenes Fahrzeug)</p>

OPEL BANK	
<p>Wußten Sie schon, daß Sie mit einer Finanzierung über die Opel Bank auch Barzahler sind. Ihr Opel Händler kann es Ihnen vorrechnen. Teilen Sie ihm Ihre monatliche Wunschrate mit.</p> <p>Flexible Laufzeiten und unterschiedliche Anzahlungen können vereinbart werden. Eine Restschuldversicherung schützt im Anspruchsfall und hilft bei der Rückzahlung.</p> <p>Während der Laufzeit können Sie Sondertilgungen leisten oder auch jederzeit die Restsumme zurückzahlen. Die Finanzierungspläne der Opel Bank sind auf die Wünsche der Kunden abgestimmt.</p> <p style="text-align: right;">...Sie können mit uns rechnen.</p>	<p>Restrechnungspreis (Darlehen) _____ DM</p> <p>Restschuldversicherung _____ DM</p> <p>Nettodarlehensbetrag _____ DM</p> <p>Zinsen _____ % p.a. _____ DM</p> <p>Bearbeitungsgebühr _____ DM</p> <p>Gesamtdarlehen _____ DM</p> <p>Effektiver Jahreszins _____ %</p> <p>Zahlungsplan</p> <p>gleiche monatliche Raten _____ DM oder mit Schlußzahlung</p> <p>_____ Mon. x _____ DM _____ Mon. x _____ DM</p> <p>Schlußrate _____ DM</p>

OPEL HÄNDLER VERSICHERUNGSDIENST	
<p>Über den OVD erhalten Sie alle Versicherungen rund um's Auto.</p> <p>Von der obligatorischen Haftpflicht bis zur Neuwagen-Anschlußgarantie verhelfen wir Ihnen zur optimalen Sicherheit. Gleichzeitig machen wir Ihnen ein preiswertes Angebot für Ihre Fahrzeug-Versicherung.</p> <p>Und wenn Sie Ihre Versicherung brauchen, stehen wir Ihnen mit Rat und Tat zur Verfügung.</p> <p style="text-align: right;">...Wir helfen Ihnen mit Sicherheit.</p>	<p>Der von Ihnen gewünschte Deckungsumfang:</p> <p><input type="checkbox"/> Haftpflicht unbegrenzt</p> <p><input type="checkbox"/> Vollkasko mit Selbstbeteiligung</p> <p><input type="checkbox"/> Teilkasko mit Selbstbeteiligung</p> <p><input type="checkbox"/> Rechtsschutz</p> <p>gewünschter Deckungsumfang</p> <p>bei 1/ _____ Zahlungsweise _____ DM</p> <p>(inklusive Versicherungssteuer und unter Berücksichtigung Ihrer individuellen Daten wie z. B. Schadenfreiheitsrabatt)</p> <p>Neuwagen-Anschlußgarantie</p> <p>für _____ Jahre _____ DM</p> <p>Opel Assistance/Premium</p> <p>für _____ Jahre _____ DM</p>

Alle Angebote sind freibleibend und beziehen sich auf das Fahrzeug in der vorseitig genannten Ausstattung.